

## TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE .....	7
Guy KEUTGEN	
AVANT-PROPOS.....	11
Stefano AZZALI	
LISTE DES AUTEURS .....	15
<b>Introduction générale</b> .....	17
Didier MATRAY, Françoise VIDTS	
I – Propos liminaires .....	17
II – Les mesures provisoires prononcées par le tribunal arbitral .....	19
2.1. <i>La notion de mesures provisoires</i> .....	19
2.2. <i>Pouvoir du tribunal arbitral de prononcer des mesures provisoires</i> .....	20
II.2.1 PERSPECTIVE HISTORIQUE.....	20
II.2.2 SOURCES DE CE POUVOIR.....	21
2.3. <i>Les limites de ce pouvoir</i> .....	21
II.3.1 LA COMPÉTENCE CONCURRENTTE DES JURIDICTIONS ÉTATIQUES .....	22
II.3.2 LES LIMITES DE LA JUSTICE PRIVÉE.....	23
II.3.3 LES EXCLUSIONS CONVENTIONNELLES .....	25
2.4. <i>La procédure ex parte</i> .....	25
2.5. <i>Les conditions d'octroi</i> .....	26
2.6. <i>Modalités assortissant la mesure</i> .....	27
2.7. <i>Responsabilité du bénéficiaire de la mesure provisoire</i> .....	27
2.8. <i>La reconnaissance et l'exécution des mesures provisoires         prises par les tribunaux arbitraux</i> .....	28

III – Les mesures provisoires prises par les tribunaux étatiques en relation avec une procédure arbitrale .....	29
3.1. <i>Le principe</i> .....	29
3.2. <i>Les limites à l'intervention des juridictions étatiques</i> .....	29
III.2.1 EXCLUSION RÉSULTANT DE LA LOI OU DU RÈGLEMENT D'ARBITRAGE..	29
III.2.2 EXCLUSION CONVENTIONNELLE .....	31
IV – Les mesures provisoires prises par l'arbitre d'urgence.....	32
4.1. <i>Introduction</i> .....	32
IV.1.1 LA NÉCESSITÉ D'UNE ALTERNATIVE AU RÉFÉRÉ ÉTATIQUE.....	32
IV.1.2 LE RÉFÉRÉ PRÉ-ARBITRAL .....	33
4.2. <i>L'arbitre d'urgence. Une institution déjà éprouvée.</i> .....	33
4.3. <i>La reconnaissance et l'exécution des mesures prises par l'arbitre d'urgence</i> .....	36
V – Conclusion.....	36

**Les mesures provisoires et conservatoires dans la pratique arbitrale – Notion, types de mesures, conditions d'octroi et responsabilité en cas de mesures injustifiées.....** 37

Sébastien BESSON

I – Introduction.....	37
II – Notion.....	38
III – Contenu et types de mesures .....	39
A. <i>Introduction</i> .....	39
B. <i>Mesures provisoires destinées à organiser la relation juridique entre les parties pendant la durée de la procédure</i> .....	40
C. <i>Mesures provisoires destinées à garantir l'exécution et l'efficacité de la sentence</i> .....	41
D. <i>Mesures provisoires destinées à ordonner l'exécution immédiate et provisoire de prestations contractuelles litigieuses</i> .....	43
E. <i>Mesures de sauvegarde des preuves</i> .....	45
F. <i>Sûretés pour les dépens et mesures liées au paiement des avances de frais d'arbitrage</i> .....	46
G. <i>Mesures de sauvegarde du « processus arbitral »</i> .....	48
H. <i>Anti-suit injunctions</i> .....	49

IV – Conditions d’octroi .....	50
A. <i>Introduction</i> .....	50
B. <i>Préjudice irréparable ou sérieux</i> .....	52
C. <i>Urgence</i> .....	53
D. <i>Balance des intérêts</i> .....	54
E. <i>Chances raisonnables de succès sur le fond</i> .....	55
F. <i>Autres conditions</i> .....	56
G. <i>Mesures ex parte</i> .....	56
H. <i>Modification et révocation des mesures provisoires</i> .....	57
V – Responsabilité pour mesure injustifiée.....	58
<b>L’urgence avant la constitution du tribunal arbitral</b> .....	61
Cécile CHAINAIS, Charles JARROSSON	
I – Le rôle traditionnel de la justice étatique de l’urgence dans la phase pré-arbitrale.....	64
A. <i>Le droit d’accès à une protection provisoire étatique ante causam         en cas d’urgence</i> .....	65
B. <i>L’effectivité de la protection provisoire étatique ante causam,         en cas d’urgence</i> .....	72
1. ASSURER LA PLEINE EFFECTIVITÉ DE LA PROTECTION PROVISOIRE .....	73
2. CANTONNER LE DOMAINE DE LA PROTECTION PROVISOIRE .....	76
a) Les risques liés à l’octroi d’une protection provisoire étatique.....	76
b) Les réponses au risque de contournement de la convention d’arbitrage .....	78
II – L’essor d’une justice arbitrale de l’urgence .....	81
A. <i>L’essor des procédures d’urgence arbitrales</i> .....	82
1. ARBITRAGE <i>AD HOC</i> .....	82
2. ARBITRAGE INSTITUTIONNEL : LES DISPOSITIONS DES RÈGLEMENTS.....	83
B. <i>Les interrogations soulevées par l’essor d’une justice arbitrale         de l’urgence</i> .....	85
1. LES DIFFICULTÉS DE QUALIFICATION RELATIVES À LA DÉCISION DU TIERS ..	85
2. LE PRINCIPE DE LA CONTRADICTION ET LES PRINCIPES FONDAMENTAUX DU PROCÈS .....	88

III – L'articulation entre justice étatique du provisoire et justice arbitrale de l'urgence.....	89
---	----

<b>L'urgence après la constitution du tribunal arbitral.....</b>	<b>93</b>
--	-----------

Andreas REINER

Introduction.....	93
-------------------	----

I – Le recours à l'arbitre.....	95
---------------------------------	----

A. <i>Les mesures conservatoires ou provisoires au sens classique.....</i>	<i>95</i>
--	-----------

1. LA COMPÉTENCE PRESQUE UNIVERSELLEMENT RECONNUE DE L'ARBITRE ET SON FONDEMENT .....	95
--	----

a) Les lois d'arbitrage .....	96
-------------------------------	----

b) Les règlements d'arbitrage .....	99
-------------------------------------	----

c) Les pouvoirs des arbitres dans le système CIRDI.....	101
---	-----

d) Fondement des pouvoirs de l'arbitre .....	101
--	-----

2. LA LIMITATION OU L'EXTENSION DES POUVOIRS DE L'ARBITRE.....	108
--	-----

a) L'interdiction totale ou presque totale faite à l'arbitre par des lois nationales .....	108
---	-----

b) L'exclusion de certains types de mesures provisoires ou conservatoires par la loi.....	109
--	-----

c) Le pouvoir d'assortir une mesure provisoire ou conservatoire d'une astreinte ?.....	110
---	-----

d) Limitation des pouvoirs de l'arbitre en cas de contestation de la compétence au fond ?.....	113
---	-----

e) Le pouvoir d'ordonner des mesures unilatérales ? .....	114
---	-----

3. LA PROCÉDURE ET LES CONDITIONS DE FORME DE LA DÉCISION ARBITRALE .....	118
--	-----

a) L'instruction de la demande de mesures conservatoires ou provisoires .....	118
--	-----

b) Délégation de pouvoirs au président du tribunal arbitral ? .....	119
---	-----

c) Une décision motivée.....	120
------------------------------	-----

d) Le dispositif, la signature et la notification .....	120
---	-----

B. <i>Les mesures urgentes arbitrales dans le système FIDIC.....</i>	<i>122</i>
--	------------

II – L'exécution de la décision arbitrale.....	131
--	-----

A. <i>L'influence de l'arbitre sur l'exécution (volontaire) de la mesure ordonnée.....</i>	<i>132</i>
--	------------

B. <i>L'exécution forcée par le juge</i> .....	135
1. LE CONCOURS DU JUGE ÉTATIQUE EN VERTU DE SON DROIT NATIONAL ..	135
a) L'assimilation par le droit national de mesures conservatoires ou provisoires à des sentences .....	135
b) Régime spécial d'assistance ou d'exécution forcée .....	136
2. L'EXÉCUTION DE MESURES ARBITRALES SUR LA BASE DE LA CONVENTION DE NEW YORK ? .....	139
3. LE CHOIX DE L'ARBITRE ENTRE « ORDONNANCE » ET « SENTENCE » ....	144
III – Le recours au juge étatique .....	146
A. <i>Le principe de la concurrence parallèle/concurrente        de l'arbitre et du juge étatique</i> .....	147
1. CONVENTION EUROPÉENNE, LOI TYPE CNUDCI, CONVENTION DE NEW YORK .....	147
2. DROITS NATIONAUX .....	148
3. RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE .....	149
B. <i>Limitation ou exclusion de la compétence du juge</i> .....	150
1. L'ARBITRAGE CIRDI .....	150
2. DROITS NATIONAUX .....	150
3. RÈGLEMENTS D'ARBITRAGE .....	152
4. LIMITATION DU RÔLE DES JUGES ÉTATIQUES EN MATIÈRE DE MESURES PROVISOIRES OU CONSERVATOIRES DANS LE CONTEXTE DES RÈGLEMENTS 44/2001 ET 1215/2012 ET DE LA CONVENTION DE LUGANO .....	153
Conclusion .....	155
<b>L'accélération des procédures arbitrales</b> .....	159
Andrea CARLEVARIS	
1 – Introduction .....	159
2 – L'arbitrage accéléré .....	160
2.1 <i>La notion</i> .....	160
2.2 <i>Avantages et défis de l'arbitrage accéléré</i> .....	160
2.3 <i>La rédaction des clauses d'arbitrage accéléré</i> .....	163

2.4 <i>Les dispositions sur l'accélération de la procédure dans les Règlements d'arbitrage</i> .....	165
2.4.1 LA RECONNAISSANCE DU POUVOIR DES PARTIES DE CONVENIR D'UNE PROCÉDURE ACCÉLÉRÉE (LE RÈGLEMENT CCI).....	166
2.4.2 LA PRÉVISION DE LA PROCÉDURE ACCÉLÉRÉE DANS LE RÈGLEMENT D'ARBITRAGE (LES RÈGLEMENTS SIAC, HKIAC).....	169
2.4.3 L'APPLICATION D'UN RÈGLEMENT DISTINCT OU COMPLÉMENTAIRE AU RÈGLEMENT D'ARBITRAGE (LES RÈGLEMENTS SCC, OMPI ET DIS) ...	172
<b>3 – Les techniques de gestion de la procédure</b> .....	175
3.1 <i>Les initiatives de la CCI en matière de gestion de la procédure</i> .....	175
3.2 <i>La rédaction de la convention d'arbitrage</i> .....	176
3.3 <i>Les actes introductifs</i> .....	177
3.4 <i>La langue de la procédure</i> .....	177
3.5 <i>La conférence de gestion de la procédure</i> .....	177
3.6 <i>L'acte de mission</i> .....	178
3.7 <i>Le calendrier de la procédure</i> .....	179
3.8 <i>La segmentation de la procédure</i> .....	180
3.9 <i>Production de documents</i> .....	181
3.10 <i>Règlement des litiges</i> .....	182
<b>4 – Conclusions</b> .....	182
<b>Conclusion générale</b> .....	185
Pierre TERCIER	
Quelques remarques conclusives.....	185
<b>A – L'urgence : les solutions provisoires</b> .....	186
1. <i>Les mesures ordonnées avant une procédure</i> .....	188
2. <i>Dans une procédure en cours</i> .....	190
<b>B – La célérité : les solutions définitives</b> .....	191
1. <i>L'amélioration des méthodes traditionnelles</i> .....	192
2. <i>La consécration de méthodes nouvelles</i> .....	194
<b>Conclusion</b> .....	195